

Bougeotte, neurOne et câlin

LA BONNE ÉQUIPE

Bougeotte, neurone et câlin



[Index des parutions par année](#)

TABLE DES MATIÈRES

Éditorial

[Favoriser l'épanouissement des enfants](#)

Article 1

[Appliquer le programme éducatif, une bonne façon de respecter les droits de l'enfant](#)

Partager les pratiques

[La planification avec les enfants... et les étudiantes](#)



Article 2

[L'observation de l'enfant : un défi à relever](#)

Développer la trousse éducative

[Choisir le bon jeu ou jouet :
le système ESAR à la rescousse](#)



[Références](#)



Bougeotte,

neurOne et câlin

LA BONNE ÉQUIPE



Bougeotte, neurone et câlin



Éditorial

[Favoriser l'épanouissement des enfants](#)

Article 1

[Appliquer le programme éducatif, une bonne façon de respecter les droits de l'enfant](#)

Article 2

[L'observation de l'enfant : un défi à relever](#)

Partager les pratiques

[La planification avec les enfants... et les étudiantes](#)



Développer la trousse éducative

[Choisir le bon jeu ou le bon jouet : le système ESAR à la rescousse](#)



Références

Favoriser l'épanouissement DES ENFANTS

PAR MARIE-PATRICIA GAGNÉ

Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine

Toute personne qui s'intéresse aux services de garde est à même de constater la multiplicité des sujets de recherche et des nouvelles portant sur la garde des jeunes enfants (qualité, accessibilité, sécurité, attachement des enfants, intervention précoce, dépistage, intégration d'enfants ayant des besoins particuliers...).

Le présent numéro met l'accent sur certaines dimensions de base de la garde des jeunes enfants : observation, sélection du matériel éducatif, planification et retour sur les activités et respect du droit de l'enfant. Ces éléments, moins souvent abordés que d'autres, sont pourtant essentiels pour un milieu de garde véritablement orienté vers l'enfant.

Mme Denise Berthiaume, professeure en techniques d'éducation à l'enfance au collège de Sherbrooke traite du défi que représente l'observation des enfants. Il s'agit d'un outil de base pour la planification des actions auprès d'eux, après que l'on a pris connaissance de leurs caractéristiques et de leurs intérêts personnels.

Mme Johanne Gauthier, agente de recherche au ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine, met en relation l'application du programme éducatif et le respect du droit de l'enfant. Elle fait ressortir les liens avec les principes de base du programme.

Mme Rolande Filion, sous la rubrique *Développer la trousse éducative*, rappelle l'existence d'un solide système d'analyse, de classification et d'organisation d'une collection de jeux et de jouets. Ce type d'outils peut être très utile pour favoriser le développement global des enfants, en permettant de prendre conscience de la variété du matériel mis à leur disposition.

Sous la rubrique *Partager des pratiques*, Mme Marie-Hélène Bertrand, professeure en techniques d'éducation à l'enfance au cégep de Saint-Jérôme, évoque ce qui l'a particulièrement interpellée dans les résultats de l'enquête *Grandir en qualité 2003*. Elle raconte une expérience heureuse, qui

peut en inspirer d'autres pour faire vivre aux enfants les moments cruciaux de la planification et du retour sur les ateliers.

Maintenant que sont accessibles les résultats de *Grandir en qualité 2003*, des travaux de mise à jour du programme éducatif ont été entrepris. Ils devraient être terminés d'ici la fin de 2005. En conséquence, nous vous présentons le dernier numéro de ce bulletin. Nous vous remercions de l'intérêt que vous avez manifesté ainsi que des commentaires dont vous nous avez fait part.

Nous vous souhaitons une bonne lecture et, surtout, des échanges animés sur vos applications éducatives, pour que vous conserviez votre enthousiasme à offrir aux enfants un milieu favorable à leur épanouissement.



Bougeotte, neurOne et câlin

LA BONNE ÉQUIPE

Bougeotte, neurone et câlin



Éditorial

[Favoriser l'épanouissement des enfants](#)

Article 1

[Appliquer le programme éducatif, une bonne façon de respecter les droits de l'enfant](#)

Article 2

[L'observation de l'enfant : un défi à relever](#)

Partager les pratiques

[La planification avec les enfants... et les étudiantes](#)



Développer la trousse éducative

[Choisir le bon jeu ou le bon jouet : le système ESAR à la rescousse](#)



Références

Appliquer le programme éducatif, une bonne façon de respecter les droits de l'enfant

PAR JOHANNE GAUTHIER

Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine

Quelle est votre première réaction lorsque vous entendez les mots « droits » et « enfant » ensemble? Difficile à dire? Bien souvent, on croit que les tout-petits n'ont pas de droits. C'est bien évident : ils sont trop jeunes pour les connaître ou pour comprendre les responsabilités qui les accompagnent!

La *Convention des droits de l'enfant*, adoptée presque à l'unanimité le 20 novembre 1989 par les pays membres des Nations Unies, nous détrompe à ce sujet. Dès leur naissance, les enfants ont des droits : notamment le droit au bien-être, à la sécurité, à l'éducation, à l'égalité des chances, à l'intégrité. Ces droits s'appliquent, en toute égalité, à chaque enfant et constituent des conditions essentielles à son bon développement.



Les adultes qui entourent les enfants, à commencer par leurs parents, mais aussi le personnel du service de garde et les dirigeants des gouvernements, ont la responsabilité de s'assurer que ces droits sont respectés. Ils doivent, en effet, pourvoir aux besoins de l'enfant, le protéger et le faire participer aux décisions qui le concernent. Autrement dit, offrir à l'enfant la possibilité de donner son avis, selon ses capacités, l'écouter et surtout le respecter.

Traduite en ces mots, la *Convention relative aux droits de l'enfant* vous semble-t-elle plus accessible et réaliste? À notre avis, elle est nécessaire! On lui a même trouvé des liens de parenté avec les grands principes du programme éducatif des services de garde. C'est important, car le programme éducatif a des retombées concrètes sur les enfants. En même temps, les actions éducatives des services de garde s'enrichissent d'une perspective fondée sur le respect des droits de l'enfant.

Note. Ce texte renvoie à la trousse d'information et au dépliant *Respecter leurs droits, un jeu d'enfant* diffusé par le ministère de la Famille, des Aînés et de la

Le programme éducatif indique que...	La <i>Convention relative aux droits de l'enfant</i>...
chaque enfant est un être unique	confirme le droit de l'enfant à sa propre identité (art. 7) ainsi que l'unicité de chaque enfant, qui doit être respectée et valorisée mais ne servir de fondement à aucun type de discrimination (art. 2).
le développement de l'enfant est un processus global et intégré.	précise que, au-delà du droit à la survie et au développement (art. 6), les droits accordés visent à assurer le bon développement de l'enfant sur les plans physique, mental, spirituel, moral et social (art. 27). Ceux-ci ne peuvent jamais être dissociés.
l'enfant est le premier agent de son développement.	trace le portrait d'un enfant actif et qui est le sujet de ses droits. Il a notamment le droit de chercher de l'information en vue de sa propre formation (art. 13), de s'exprimer et de participer (art. 12).
l'enfant apprend par le jeu.	reconnait explicitement le droit au jeu et à l'épanouissement, ainsi que la participation à des activités de nature artistique et culturelle (art. 31) de manière à favoriser le bon développement de l'enfant.
la collaboration entre le personnel éducateur et les parents contribue au développement harmonieux de l'enfant.	reconnait, d'un côté, le rôle essentiel des parents dans l'éducation de l'enfant (art. 9) et, de l'autre, son droit à des services de garde de qualité (art. 18). Elle prône la collaboration entre tous les adultes qui côtoient l'enfant, et dont la coopération doit toujours viser l'intérêt supérieur de ce dernier (art. 3).

Le programme éducatif nous fournit donc un cadre pour faire du respect et de l'exercice des droits de l'enfant une réalité de tous les jours dans les milieux de garde. En l'appliquant, on contribue en même temps à l'éducation de l'enfant (art. 28, 29) et à son bon développement (art. 6) physique, mental, spirituel, moral et social (art. 27).

Pour obtenir un exemplaire gratuit de la Convention des droits de l'enfant, vous pouvez en faire la demande par courriel à l'adresse électronique suivante : Rights-Droits@pch.gc.ca



Bougeotte,

neurOne et câlin

LA BONNE ÉQUIPE

Bougeotte, neurone et câlin



Éditorial

[Favoriser l'épanouissement des enfants](#)

Article 1

[Appliquer le programme éducatif, une bonne façon de respecter les droits de l'enfant](#)

Article 2

[L'observation de l'enfant : un défi à relever](#)

Partager les pratiques

[La planification avec les enfants... et les étudiantes](#)



Développer la trousse éducative

[Choisir le bon jeu ou le bon jouet : le système ESAR à la rescousse](#)



Références

L'observation de l'enfant : un défi à relever

PAR DENISE BERTHIAUME

Professeure en techniques d'éducation à l'enfance, collège de Sherbrooke

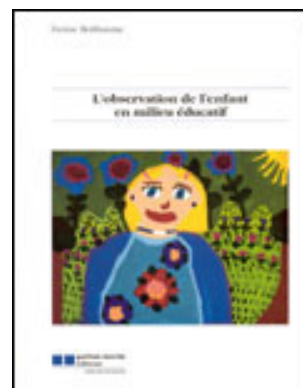
La plupart des gens s'entendent sur la nécessité d'observer les enfants afin d'être en mesure d'intervenir adéquatement auprès d'eux à chacune des étapes de leur développement. Le programme éducatif des centres de la petite enfance va également dans ce sens en établissant un lien direct entre l'observation et la possibilité de respecter l'unicité des enfants.

En plus de favoriser une meilleure connaissance de l'enfant, l'observation permet à l'éducatrice d'améliorer sa pratique, de vérifier l'atteinte de ses objectifs, d'adapter le programme éducatif, d'améliorer l'aménagement physique, d'informer les parents, de favoriser les échanges avec les autres intervenants et de répartir les tâches équitablement entre les membres d'une même équipe¹. En fait, l'observation joue un rôle essentiel dans l'ensemble des tâches dévolues à l'éducatrice.

Cependant, celle-ci ne peut devenir une observatrice efficace du jour au lendemain. Le développement de cette compétence implique l'acquisition d'habiletés spécifiques qui supposent un entraînement rigoureux et prolongé. Elle implique également l'adoption d'attitudes éthiques dont l'éducatrice doit non seulement avoir pris conscience, mais par rapport auxquelles elle doit cheminer afin d'être en mesure de les intégrer à sa pratique.

Par ailleurs, l'observation nécessite l'appropriation de connaissances variées dont celles permettant de reconnaître les indices d'un développement harmonieux ou non des enfants.

Au moment de sa formation, l'éducatrice expérimente chacune des étapes de la démarche d'observation tout en s'exerçant à se questionner sur les enjeux éthiques de différentes situations d'observation qu'elle est susceptible de rencontrer en milieu de garde. Ces étapes concernent la clarification du but visé, la planification et l'organisation de la démarche, la collecte des données,



leur analyse, l'interprétation des résultats obtenus ainsi que l'évaluation de la démarche elle-même. « Chacune des étapes d'une démarche d'observation peut comporter son lot de filtres pouvant nuire à l'objectivité de l'éducatrice². » Celle-ci apprend donc à départager ce qui est de l'ordre des faits de ce qui se réfère à des idées préconçues, à des valeurs, à des croyances ou à tout autre facteur susceptible de nuire à son objectivité. Elle développe également sa capacité à adapter et à créer des outils d'observation susceptibles de répondre aux besoins précis qui se manifestent.

Une fois sur le marché du travail, l'éducatrice doit poursuivre la démarche entreprise au moment de sa formation. Elle peut le faire en s'autoévaluant fréquemment, en discutant de la pertinence de ses observations ou des méthodes de travail qu'elle utilise avec ses collègues de travail et en mettant régulièrement ses connaissances à jour. Par ailleurs, devant les difficultés qu'elle doit affronter, il est essentiel que l'éducatrice prenne en compte le fait que l'observation n'est pas l'affaire d'un seul individu. En effet, l'observation implique la participation de tous les intervenants du milieu de même que la collaboration avec les parents et les enfants eux-mêmes. C'est donc un défi à relever ensemble. La qualité des services éducatifs que l'on fournit en dépend directement.

1. Linda CORMIER, « Le portfolio au préscolaire : un outil d'observation et de communication » dans Nicole Royer, *Le monde du préscolaire*, Montréal, Gaëtan Morin éditeur, 2004, p. 201-223.

2. Denise BERTHIAUME, *L'observation de l'enfant en milieu éducatif*, Montréal, Gaëtan Morin éditeur, 2004, p. 48.



Bougeotte, neurOne et câlin

LA BONNE ÉQUIPE

Bougeotte, neurone et câlin



Éditorial

[Favoriser l'épanouissement des enfants](#)

Article 1

[Appliquer le programme éducatif, une bonne façon de respecter les droits de l'enfant](#)

Article 2

[L'observation de l'enfant : un défi à relever](#)

Partager les pratiques

[La planification avec les enfants... et les étudiantes](#)



Développer la trousse éducative

[Choisir le bon jeu ou le bon jouet : le système ESAR à la rescousse](#)



Références

Partager des pratiques...

La planification avec les enfants... et les étudiantes

PAR MARIE-HÉLÈNE BERTRAND

Professeure en techniques d'éducation à l'enfance, cégep de Saint-Jérôme

L'enquête Grandir en qualité 2003 offre beaucoup de renseignements : les dimensions, les sous-dimensions, les items, les données, les scores... Par où commencer pour améliorer mon enseignement? Je vous dirais qu'étant donné mon intérêt pour le jeu des enfants et surtout la richesse des interactions possibles durant cette période, j'ai été interpellée par les éléments portant sur la planification et le retour avec les enfants, qui affichaient des résultats particulièrement faibles.

Vous savez, mon plus grand bonheur lorsque je supervise une stagiaire, c'est de voir que le temps et l'énergie mis en classe à présenter et à pratiquer des techniques portent leurs fruits. En voici un exemple.



Arrive le moment de faire les choix d'ateliers avec les enfants. La stagiaire, munie de son micro et de son chapeau de journaliste, demande à un enfant avec un accent rigolo : « Dans quel coin voulez-vous aller aujourd'hui, Monsieur? » et l'enfant de répondre : « Dans le coin déguisement, Madame ». Puis, l'éducatrice passe à l'étape suivante, qui est particulièrement importante dans le processus d'apprentissage et un point essentiel pour la période de planification avec les enfants. « Ah oui! le coin

déguisement, et qu'est-ce que vous prévoyez y faire?

». L'enfant est maintenant en train de réfléchir, d'organiser ses idées, de penser aux mots qu'il utilisera; sa tête bouillonne. Il s'engage dans un processus d'apprentissage. À tour de rôle, chaque enfant discute avec la

journaliste. Quelle période de planification dynamique et chaleureuse! La plus éloquente à voir, c'est cependant la période du retour.

La stagiaire, grâce aux notes prises dans son carnet de journaliste se souvient de la planification des enfants et a même fait quelques observations durant la période de jeu. La « journaliste » propose une table ronde et reparle avec les enfants de leur réalisation. La première fois (et la deuxième!) ce n'est pas si facile, mais avec le temps, elle y arrivera. À la fin de la période de supervision de l'étudiante, je suis profondément heureuse à la pensée qu'un jour des enfants auront le privilège d'être à ses côtés.



Évidemment, certaines réussissent très bien à engager l'enfant dans ce processus, mais pour d'autres c'est plus ardu. Il faut parfois revenir en classe et refaire des activités d'apprentissage (mise en situation, analyse de vidéo, discussion, etc.). On peut même leur faire vivre une séquence complète de planification en ateliers où elles jouent le rôle des enfants, et les ateliers proposés portent sur des notions à étudier dans leur formation. Une façon efficace d'apprendre n'est-elle pas de vivre ces moments?

Références : Mary HOHMANN, David P. WEIKART, Louise BOURGON et Michelle PROULX, Partager le plaisir d'apprendre : Guide d'intervention éducative au préscolaire, Montréal, Gaëtan Morin éditeur, 2000, 468 p.

Jacalyn POST, Mary HOHMANN, Louise BOURGON et Sylvaine LÉGER, Prendre plaisir à découvrir : Guide d'intervention éducative auprès des poupons et des trottineurs, Montréal, Gaëtan Morin éditeur, 2003, 264 p.



Bougeotte,

neurOne et câlin

LA BONNE ÉQUIPE

Bougeotte, neurone et câlin



Développer la trousse éducative



Éditorial

[Favoriser l'épanouissement des enfants](#)

Article 1

[Appliquer le programme éducatif, une bonne façon de respecter les droits de l'enfant](#)

Article 2

[L'observation de l'enfant : un défi à relever](#)

Partager les pratiques

[La planification avec les enfants... et les étudiantes](#)



Développer la trousse éducative

[Choisir le bon jeu ou le bon jouet : le système ESAR à la rescousse](#)



Références

Choisir le bon jeu ou jouet :

Le système ESAR à la rescousse

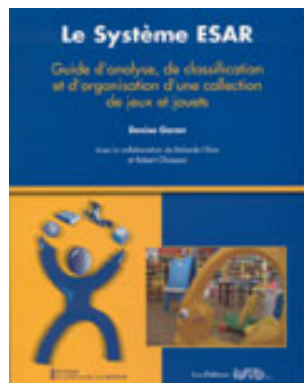
PAR ROLANDE FILION

Psychopédagogue et analyste de jeux
Professeure en techniques d'éducation à l'enfant
cégep de Sainte-Foy

Plusieurs résultats de l'enquête Grandir en qualité 2003 sur la planification des activités et sur le matériel font voir l'importance de bien s'outiller pour les activités au service de garde.

- Quels sont les jeux et jouets les mieux adaptés pour un groupe d'enfants?
- Lesquels favorisent réellement leur développement?
- Lesquels ont les meilleures chances de les intéresser longtemps?
- Comment repérer les jouets de qualité sur le plan matériel et psychologique?

Autant de questions dont les réponses ne sont pas toujours évidentes. En principe, les jouets et les jeux sont stimulants et permettent aux enfants d'apprendre. Mais, pour ce faire, ils doivent être de qualité et adaptés aux compétences des enfants.



Le système ESAR aide aussi bien les éducatrices et éducateurs que les professionnels du jeu à choisir, à observer, à décrire, à décomposer un objet de jeu pour reconnaître les besoins ludiques des enfants et pour jeter un regard critique sur le matériel. La démarche suggérée permet de réfléchir à partir d'un langage psychologique accessible et basé sur de récentes études en psychologie pour bien comprendre le jeu, ainsi que le plaisir que l'enfant en retire, et pour guider la réflexion des adultes qui les accompagnent.

Quatre grandes catégories regroupent l'ensemble du matériel ludique d'un milieu de garde, c'est-à-dire les jeux d'Exercice (E), les jeux Symboliques (S), les jeux d'Assemblage (A) et les jeux de Règles (R) qui ont donné son nom au système ESAR. L'analyse des compétences liées au développement global de l'enfant (cognitives, psychomotrices ou fonctionnelles, langagières, sociales et affectives) décrites dans deux ouvrages¹ qui traitent du système permet de s'appuyer sur le niveau de développement et sur les intérêts de l'enfant pour effectuer des choix judicieux. Ce système présente également une structure de classification originale et polyvalente, capable de répondre aux besoins de plus en plus répandus au Québec de mettre en commun le matériel ludique, à la fois pour les CPE et les familles de garde qui leur sont associées.

1. Denise Garon, avec la collaboration de Rolande Filion et Robert Chiasson, Le système ESAR : Guide d'analyse, de classification et d'organisation d'une collection de jeux et jouets, Paris, Éd. Cercle de la librairie et Montréal, ASTED, 2002. Rolande Filion et Manon Doucet, Le langage et l'affectivité à travers l'analyse des objets de jeu, Montréal, Éd. Documentor, 1993.

Ces deux volumes sont disponibles à l'adresse suivante :
ASTED : 4314, avenue du Parc, bureau 202, Montréal (Québec) H2X 2H5.
Téléphone : (514) 281-5012; télécopie : (514) 281-8219.



© [Gouvernement du Québec](#), 2004

Famille, Aînés
et Condition féminine
Québec 

Bougeotte,

neurOne et câlin

LA BONNE ÉQUIPE

Bougeotte, neurone et câlin



Éditorial

[Favoriser l'épanouissement des enfants](#)

Article 1

[Appliquer le programme éducatif, une bonne façon de respecter les droits de l'enfant](#)

Article 2

[L'observation de l'enfant : un défi à relever](#)

Partager les pratiques

[La planification avec les enfants... et les étudiantes](#)



Développer la trousse éducative

[Choisir le bon jeu ou le bon jouet : le système ESAR à la rescousse](#)



[Références](#)

Références

BULLETIN TRIMESTRIEL

CONSULTATION

- **Marie-Hélène Bertrand**
Cégep de Saint-Jérôme
- **Thérèse Bichara**
Association des garderies privées du Québec
- **Claire-Marie Dionne**
CLSC Saint-Michel
Association des CLSC et des CHSLD du Québec
- **Julie Gosselin**
Université de Montréal
Responsable des programmes de deuxième cycle en petite enfance
- **Francine Lessard**
Conseil québécois des centres de la petite enfance
- **Sylvie Melsbach**
Pierre Prévost
Regroupement des centres de la petite enfance de Montréal
Association québécoise des centres de la petite enfance

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES À LA FAMILLE

- **Suzanne Cormier**
Direction de la coordination et du soutien aux opérations

DIRECTION GÉNÉRALE DES POLITIQUES FAMILIALES

- **Marie-Patricia Gagné**
Direction générale adjointe de la recherche, de l'évaluation et de la statistique
Responsable
- **Micheline Nelissen**

**DIRECTION DES RELATIONS PUBLIQUES ET DES COMMUNICATIONS
MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

- **Martin Girard**
Chargé de projets

**DIRECTION DES COMMUNICATIONS
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE**

- **Daniel Moisan**
Révision linguistique
- **Martin Morissette**
Infographie

AVEC LA COLLABORATION DE

- **Marie-Hélène Bertrand**
CEGEP de Saint-Jérôme
- **Denise Berthiaume**
Collège de Sherbrooke
- **Rolande Filion**
Cégep de Sainte-Foy
- **Johanne Gauthier**
Direction générale adjointe des politiques et programmes à la famille et à l'enfance
Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine

FAIRE PARVENIR TOUTE CORRESPONDANCE À :

- **Madame Marie-Patricia Gagné**
Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine
600, rue Fullum, Montréal (Québec) H2K 4S7
Télécopieur : (514) 864-2170
Courriel : bulletin.educatif@messf.gouv.qc.ca

Dépôt légal - 2005
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN : 1708-2196